

Dodatok č. 1 k poisťnej zmluve č.: 5720054483 zo dňa 01.01.2013
Poistenie majetku a zodpovednosti podnikateľov - ProFi

Úvodné ustanovenia

1. Účastníci zmluvy

Generali Slovensko poisťovňa, a.s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika,
IČO: 35 709 332, DIČ: 2021000487, IČ DPH: SK 2021000487, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, vložka č. 1325/B, zastúpená Uriček Milan (ďalej len „poisťovateľ“)
Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v Talianskom zozname skupín poisťovní vedenom ISVAP pod č. 26

Obec Sučany

Námestie SNP 31, 03852 Sučany
IČO: 00316938
zastúpená: JUDr. Jozef Petráš CSc.,
(ďalej len „poisťník/poistený“)

uzavreli tento dodatok k poisťnej zmluve č.5720054483, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa v zmysle predmetu dodatku:

Pokiaľ nie je ďalej uvedené inak, vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poisťnou zmluvou, jej prípadnými prídavkami, ďalej poisťnými podmienkami, zmluvnými ustanoveniami, prípadne zvláštnymi dojednaniami poisťovateľa, ktoré sú prílohou zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

2. Predmet dodatku

Týmto dodatkom sa:

- 2.1. mení odsek č.1 Účastníci zmluvy v časti Úvodné ustanovenia tak, ako je vyššie uvedené.
- 2.2. mení sa časť I. Poistenie huteľných vecí a poistenie pre prípad prerušenia prevádzky (PHP) ako je uvedené v nasledovnom texte tohto dodatku.

3. Záverečné ustanovenie

- 3.1. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňa 26.02.2013. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú v platnosti.
- 3.2. Súčasťou tohto dodatku sú aj vyššie uvedené texty zmenených alebo doplnených častí v zmysle ods. 2.



JUDr. Jozef Petráš CSc.,

10 Podpis (a pečiatka) poisťníka

Generali Slovensko poisťovňa, a.s. Uriček Milan, 80010554
Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487
Makléřský obchod Žilina

Podpis zástupcu Generali Slovensko poisťovne, a.s.
povereného uzatvorením tejto zmluvy

Sprostredkovateľ poistenia (meno/názov, získateľské číslo, kontakt):
HEUREKA, s.r.o.80030153,Ing.B.Kohút,OJS:00611017,EDK Žilina

I. Poistenie huteľných vecí

Poistenie podnikateľských rizík

1. Zmluvné dojednania

- 1.1. Toto poistenie je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy vyššie uvedeného čísla.
- 1.2. Poistenie huteľných vecí sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Všeobecnými poisťnými podmienkami živelného poistenia PPZ 08 (ďalej len VPP PPZ 08), Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou PPKL 08 (ďalej len VPP PPKL 08), zmluvnými ustanoveniami živelného poistenia huteľných vecí a príslušnými doložkami, zmluvnými ustanoveniami poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou a príslušnými doložkami, dojednaniaми v úvodnej časti zmluvy ako aj ďalšími dojednaniaми uvedenými pre toto poistenie.
- 1.3. Poistenie sa vzťahuje na tie poisťné nebezpečenstvá, ktoré sú dojednané pre konkrétny predmet poistenia v bode 3 (označené znakom X). Predmety poistenia a/alebo poisťné nebezpečenstvá obsahujú odkazy na príslušné doložky (v zátvorkách), ktoré ich bližšie definujú. Skrátené názvy poisťných nebezpečenstiev a ich definícia v poisťných podmienkach:
 1. Požiar – článok II., bod 1 a článok XIV. bod 1 až 4 VPP PPZ 08
 2. Povodeň a záplava – článok II., bod 2 písm. a), b) a článok XIV. bod 5 a 6 VPP PPZ 08
 3. Vichrica a krupobitie – článok II., bod 2 písm. c), d) a článok XIV. bod 7 a 8 VPP PPZ 08
 4. Ostatný živel výber – článok II., bod 2 písm. e) až h) a článok XIV. bod 9 až 12 VPP PPZ 08
 5. Ostatný živel celý – článok II., bod 2 a článok XIV. bod 5 až 12 VPP PPZ 08
 6. Vodovodné škody – článok II., bod 3 a článok XIV. bod 13 VPP PPZ 08
 7. Náraz dopravného prostriedku, skrátené tiež „Náraz DP“ – doložka MC2, resp. Havária - doložka M18 (platí pre poistenie prepravy vecí)
 8. Poškodenie skla – doložka NA4
 9. Krádež vlámaním a lúpež, skrátené tiež „Krádež vlámaním“ – článok II., bod 1 písm. a), b) a článok XIV. VPP PPKL 08
 10. Úmyselné poškodenie, skrátené tiež „Úmysel. poškodenie“ – článok II., bod 2 a článok XIV. VPP PPKL 08 a doložka KC3
- 1.4. Pokiaľ nie je ďalej dojednané inak, dojednáva sa vzdanie námietky podpoistenia v zmysle doložky MD2 a KD2.
- 1.5. Pokiaľ sa dojedná aj poistenie prerušenia prevádzky, poistenie sa riadi Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia prerušenia prevádzky v dôsledku požiaru PPP 08 (ďalej len VPP PPP 08), zmluvnými ustanoveniami poistenia prerušenia prevádzky v dôsledku požiaru pre zisk a stále náklady, resp. zvýšené náklady (nadnáklady) a príslušnými doložkami, dojednaniaми v úvodnej časti zmluvy a ďalšími dojednaniaми uvedenými pre toto poistenie.
- 1.6. Poistenie prerušenia prevádzky sa vzťahuje na tie poisťné nebezpečenstvá (riziká), ktoré sú dojednané pre konkrétny predmet poistenia v bode 3 (označené znakom X). Predmety poistenia obsahujú odkazy na príslušné doložky (v zátvorkách), ktoré ich bližšie definujú. Skrátené názvy poisťných nebezpečenstiev a ich definícia v poisťných podmienkach:
 1. Požiar – článok II. VPP PPP 08
 2. Vodovodné škody – doložka P0001
 3. Vichrica a krupobitie – P0002
 4. Náraz dopravného prostriedku, skrátené tiež „Náraz DP“ – doložka P0003
 5. Krádež vlámaním a lúpež, skrátené tiež „Krádež vlámaním“ – doložka P0004
- 1.7. Súčasťou poistenia sú doložky:
 - MB2 - Dojednanie pre poistenie vecí zamestnancov
 - MB3 - Dojednanie pre poistenie platných tuzemských i cudzozemských štátoviek, bankoviek, obežných mincí a cenín
 - KB2 - Ustanovenie pre poistenie vecí zamestnancov - len v prípade ak je dojednané riziko krádež / lúpež pre huteľné veci
 - KB3 - Ustanovenie pre poistenie platných tuzemských i cudzozemských bankoviek, obežných mincí a cenín - len v prípade ak je dojednané riziko krádež / lúpež pre huteľné veci
 - KB5 - Krádež stavebných súčastí - len v prípade ak je dojednané riziko krádež / lúpež pre huteľné veci
- 1.8. Pokiaľ je poistenie v zmysle doložiek podľa bodu 1.7. dojednané samostatnou položkou v bode 3 tejto poisťnej zmluvy, limitom plnenia je dojednaná poisťná suma a spoluúčasť pre jednotlivé položky.

2. Odpovede na otázky poisťovateľa

1. Miesto poistenia Miesta poistenia sú uvedené na prílohe č.: 1, 038 52 Sučany

2.1. Sú huteľné veci alebo niektoré z ich častí poškodené, zničené alebo nie sú riadne udržiavané?
Nie.

2.2. Údaje o škodách na poisťovanom majetku alebo škodách spôsobených prerušením prevádzky:

- a) Býva miesto poistenia postihnuté povodňami alebo záplavami v intervaloch kratších ako 20 rokov a/alebo bolo v posledných desiatich rokoch miesto poistenia postihnuté povodňou alebo záplavou viac ako jedenkrát?
Nie.
- b) Počet škôd na poisťovaných huteľných veciach a/alebo prerušením prevádzky za posledných 5 rokov:
bez škôd
- 2.3. Sú huteľné veci a/alebo prevádzka pre prípad jej prerušenia v mieste poistenia pre požadované nebezpečenstvá poistené aj u iného poisťovateľa?
Nie.

2. Miesto poistenia Námestie SNP 31, 038 52 Sučany

- 2.1. Sú huteľné veci alebo niektoré z ich častí poškodené, zničené alebo nie sú riadne udržiavané?
Nie.
- 2.2. Údaje o škodách na poisťovanom majetku alebo škodách spôsobených prerušením prevádzky:
- a) Býva miesto poistenia postihnuté povodňami alebo záplavami v intervaloch kratších ako 20 rokov a/alebo bolo v posledných desiatich rokoch miesto poistenia postihnuté povodňou alebo záplavou viac ako jedenkrát?
Nie.
- b) Počet škôd na poisťovaných huteľných veciach a/alebo prerušením prevádzky za posledných 5 rokov:
bez škôd
- 2.3. Sú huteľné veci a/alebo prevádzka pre prípad jej prerušenia v mieste poistenia pre požadované nebezpečenstvá poistené aj u iného poisťovateľa?
Nie.

3. Miesto poistenia Námestie SNP, budova evanjelického kostola 136, 038 52 Sučany

- 2.1. Sú huteľné veci alebo niektoré z ich častí poškodené, zničené alebo nie sú riadne udržiavané?
Nie.
- 2.2. Údaje o škodách na poisťovanom majetku alebo škodách spôsobených prerušením prevádzky:
- a) Býva miesto poistenia postihnuté povodňami alebo záplavami v intervaloch kratších ako 20 rokov a/alebo bolo v posledných desiatich rokoch miesto poistenia postihnuté povodňou alebo záplavou viac ako jedenkrát?
Nie.
- b) Počet škôd na poisťovaných huteľných veciach a/alebo prerušením prevádzky za posledných 5 rokov:
bez škôd
- 2.3. Sú huteľné veci a/alebo prevádzka pre prípad jej prerušenia v mieste poistenia pre požadované nebezpečenstvá poistené aj u iného poisťovateľa?
Nie.

3. Miesto poistenia a rozsah poistenia

Poistenie hnutelných vecí

Porad. číslo položky	Predmet poistenia (poistená vec)	Poistná suma (€)	Poistné riziká										Spolučnosť (€, %/€)	Ročné poistné (€)	
			Poistenie na 1. riziko	1. Požiar	2. Povodeň a záplava	3. Vichrica a krupobitie	4. Ostatný živel výber	5. Ostatný živel celý	6. Vodovodné škody	7. Náraz DP / Havária	8. Poškodenie skla	9. Krádež vlámaním			10. Úmysel, poškodenie
1	Miesto poistenia:	Miesta poistenia sú uvedené na prílohe č. 1, 038 52 Sučany													
	Riziková zóna	Z1													
1.1	Požiarno najrizikovejšia prevádzka:	V100.0 Činnosti miest a obcí													
	Špecifikácia podnikateľskej činnosti podľa výpisu (napr.: z OR, ŽR a pod.)														
	Rizikový typ prevádzky pre krádež vlámaním:	R1													
1.1.1	Súbor hnutelných vecí okrem zásob - živel (MA2)	671 180,00		X					X	X				65,00	710,00
1.1.2	Súbor hnutelných vecí okrem zásob - krádež na prvé riziko (KA21) vrát. DPH	10 000,00	X									X		65,00	40,00
2	Miesto poistenia:	Námestie SNP 31, 038 52 Sučany													
	Riziková zóna	Z1													
2.1	Požiarno najrizikovejšia prevádzka:	V100.0 Činnosti miest a obcí													
	Špecifikácia podnikateľskej činnosti podľa výpisu (napr.: z OR, ŽR a pod.)														
	Rizikový typ prevádzky pre krádež vlámaním:	R1													
2.1.1	Jednotlivo určené veci - živel (MA1) - Obecný bezdrôtový rozhlas, ústredňa a zosilňovač.	65 389,00		X				X	X					65,00	80,00
2.1.2	Jednotlivo určené veci - krádež (KA1)	65 389,00										X		65,00	130,00
3	Miesto poistenia:	Námestie SNP, budova evanjelického kostola 136, 038 52 Sučany													
	Riziková zóna	Z1													
3.1	Požiarno najrizikovejšia prevádzka:	V100.0 Činnosti miest a obcí													
	Špecifikácia podnikateľskej činnosti podľa výpisu (napr.: z OR, ŽR a pod.)														
	Rizikový typ prevádzky pre krádež vlámaním:	R1													
3.1.1	Jednotlivo určené veci - živel (MA1) - Vežové hodiny s elektronickým zariadením.	1 477,00		X				X	X					65,00	17,00
3.1.2	Jednotlivo určené veci - krádež (KA1)	1 477,00										X		65,00	17,00
Poistné za všetky poistené položky (€):													994,00		

4. Zvláštne dojednania

Dojednáva sa, že miesta poistenia a poistné sumy huteľných vecí, sú uvedené na prílohe č.:1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy. V mieste poistenia č.:2 je predmetom poistenia, bezdrôtový rozhlas poistná suma: 63 895,-€. Jeho príslušenstvo je aj rozmiestnené na stĺpoch v katastrálnom území obce. Rozhlasová ústredňa poistná suma 710,-€. Zosilňovač MISON poistná suma 863,-€. V mieste poistenia č.:3 je predmetom poistenia vežové hodiny poistná suma 863,-€. Elektronické zariadenie k vežovým hodinám poistná suma 615,-€

5. Začiatok a doba trvania poistenia

Toto poistenie sa v súlade s príslušnými poisťnými podmienkami uzaviera na dobu neurčitú s poisťným obdobím 12 mesiacov (poisťný rok). Uzavreté poistenie je účinné od 00:00 hod. dňa **26.02.2013**.

6. Záverečné prehlásenia poisťníka

Odpovede poisťníka na otázky poisťovateľa a všetky ďalšie údaje ním uvedené pri tomto poistení sa považujú za odpovede na písomné otázky poisťovateľa a poisťník svojim podpisom potvrdzuje ich úplnosť a pravdivosť.

Poisťník svojim podpisom ďalej potvrdzuje, že prevzal a bol oboznámený s poisťnými podmienkami a doložkami uvedenými v bode 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 a 3 alebo v ďalších ustanoveniach tejto časti poisťnej zmluvy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť poisťnej zmluvy.

7. Prílohy

Poisťnú zmluvu dopĺňajú nasledovné dokumenty, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť:

VPP PPZ 08 – Všeobecné poisťné podmienky živelného poistenia PPZ 08 (č. tlačiva: VPP_PPZ08_10/2008v.1)

a Zmluvné ustanovenia živelného poistenia huteľných vecí – živel / 2010 – Poistenie huteľných vecí – živel / 2010 (č. tlačiva: ZU PPZ HV 10, platné od 1.2.2010)

VPP PPKL 08 – Všeobecné poisťné podmienky poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou PPKL 08 (č. tlačiva: VPP_PPKL08_10/2008v.1)

a Zmluvné ustanovenia poistenia pre prípad škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežou – Poistenie huteľných vecí – krádež vlámaním alebo lúpež (č. tlačiva: ZU PPKL 2010, platné od 1.2.2010)

a Doložka K20 – (č. tlačiva: Doložka K20_1.3.09)

II. Rekapitulácia poistenia

1. Spoločné dojednania pre všetky poistenia v tejto poistnej zmluve

- 1.1. Poistenie dojednané podľa tejto poistnej zmluvy (ďalej len zmluva) sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka, všeobecnými poistnými podmienkami a ďalej zmluvnými dojednaniami a doložkami uvedenými pre jednotlivé poistenia. Dojednania, ktoré nemajú písomnú formu a nie sú obsahom tejto zmluvy, sú neplatné.
- 1.2. Pokiaľ nie je ďalej v tejto poistnej zmluve dojednané inak, dojednáva sa, že poistné plnenia vyplatené zo všetkých poistných udalostí vzniknutých v jednom mieste poistenia v priebehu jedného poistného roku alebo v dobe určitej, na ktorú bolo poistenie dojednané, sú pre celú poistnú zmluvu obmedzené nasledovnými limitmi poistného plnenia, ktoré sú najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa:
 - a) za škody vzniknuté z príčiny poistného nebezpečenstva záplava alebo povodeň v súhrne sumou 350 000 €;
 - b) za škody vzniknuté z príčiny poistného nebezpečenstva zemetrasenie v súhrne sumou 350 000 €.
- 1.3. Poistenie môže vypovedať každý z účastníkov poistenia do dvoch mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Vypovedná lehota je osemdenná a jej uplynutím poistenie zanikne.

2. Zvláštne dojednania

neďojednané

3. Záverečné prehlásenia

Poistník prehlasuje, že na všetky otázky poisťovateľa odpovedal úplne a pravdivo a zaväzuje sa hlásiť poisťovateľovi všetky zmeny v nahlásených skutočnostiach.

Poistník podpisom tejto poistnej zmluvy potvrdzuje, že prevzal všetky všeobecné poistné podmienky a doložky, ktoré sú označením alebo názvom (skratkou) uvedené v tejto poistnej zmluve a sú neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy.

Ak je osoba poistníka odlišná od osoby poisteného, poistník prehlasuje, že oboznámil poisteného so všeobecnými poistnými podmienkami, zmluvnými dojednaniami a doložkami, ktorými sa riadi táto poistná zmluva.

Zmluvné strany berú na vedomie, že akékoľvek ústne prehlásenia a/alebo písomné zmeny tejto poistnej zmluvy odchylné od ustanovení predtlačných v tejto poistnej zmluve a/alebo v jej dodatkoch sú neplatné.

4. Prehľad jednotlivých poistení platných ku dňu:

Por.č.	Názov poistenia	Dátum poslednej zmeny	Ročné poistné v €
1	Živelné poistenie stavieb	Nezmenené 01.01.2013	1 206,00
2	Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky – strata nájomného	Nedojednané	
3	Poistenie hnutelných vecí	Zmenené 26.02.2013	994,00
4	Poistenie pre prípad prerušenia prevádzky	Nedojednané	
5	Poistenie strojov a strojných zariadení	Nedojednané	
6	Havarijné poistenie strojov	Nedojednané	
7	Poistenie elektronických zariadení	Nedojednané	
8	Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu	Nezmenené 01.01.2013	259,00
Ročné poistné celkom (€):			2 459,00

5. Splatnosť poistného

- 5.1. Poisťovateľ má právo pri zmene poistenia upraviť poistné podľa sadzieb platných k dátumu vykonania zmeny. Zmenou poistenia sa pre účely tejto zmluvy rozumie zmena v rozsahu poistenia, t.j. najmä zmena poisťnej sumy, limitu plnenia, dopoistenia ďalšieho predmetu pripoistenia, ďalšieho poistného nebezpečenstva, zmena alebo dopoistenie ďalšieho miesta poistenia alebo zmena spoluúčasti.
- 5.2. Výška poistného za dodatok k poisťnej zmluve a termín jeho splatnosti bude uvedený v Úhrade poistného, ktorú poistník obdrží od poisťovateľa. Ak vznikne na základe dodatku k poisťnej zmluve preplatok poistného, bude zaúčtovaný v prospech nasledovnej splátky poistného, pokiaľ poistník nepožiadal o vrátenie preplatku.
- 5.3. Dojednáva sa, že poistné bude platené bezhotovostne.

Druh poistného	bežné		
Poistenie na dobu neurčitú:	od: 01.01.2013 s poistným obdobím 12 po sebe nasledujúcich mesiacov (poistný rok)		
Jednorazové poistné spolu:	2 459,00 €	Počet splátok:	1
Dátum splatnosti poistného/splátok v poistnom období:	01.01.		
Výška splátky/ splátok poistného:	2 459,00 €		
Bankové spojenie	číslo účtu	IBAN - SK 350200000000048134112	
Konštantný symbol	3558		
Variabilný symbol	5720054483		

Poistník podpisom poisťnej zmluvy potvrdzuje, že mu boli pred uzavretím poisťnej zmluvy písomne poskytnuté informácie v zmysle § 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve v platnom znení.

Poisťná zmluva uzavretá v: Sučanoch dňa: 25.02.2013



Mgr. Jozef Petráš CSc.,

Podpis (a pečiatka) poistníka/

Generali Slovensko poisťovňa, a. s.
 Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
 IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487
 Maklérsky obchod Žilina
 002
 Uriček Milan, 80010554

Podpis zástupcu Generali Slovensko poisťovne, a.s.
 povereného uzatvorením tejto zmluvy

Osvedčenie o poistení

Potvrdzujeme, že sme s poisteným

Obec Sučany

IČO:

00316938

Dňa

17.12.2012

uzatvorili poistnú zmluvu číslo

5720054483

Poistné obdobie:

od

01.01.2013

do

31.12.2013

Základný rozsah poistenia

Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Všeobecnými poistnými podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 08 a zmluvnými ustanoveniami uvedenými v poistnej zmluve. Poistenie sa vzťahuje na zodpovednosť za škodu vzniknutú v súvislosti s činnosťou - Všeobecná verejná správa. Činnosť obce..

poistná suma	16 600,00 €	spoluúčasť	80,00 €	územný rozsah	Slovenská republika
--------------	-------------	------------	---------	---------------	---------------------

Prípoistenie

Poistenie v základnom rozsahu sa rozširuje o nasledovné poistné riziká:

Poistenie zodpovednosti za škodu podnikateľov, ktorí sa zaoberajú ochranou cudzieho majetku, a zodpovednosti za škodu spôsobenú príslušníkom obecnej (mestskej) polície

limit plnenia		územný rozsah	Slovenská republika
---------------	--	---------------	---------------------

Toto osvedčenie o poistení nadobúda platnosť len spoločne s poistnou zmluvou a Všeobecnými poistnými podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 08.

Dátumom vystavenia tohto osvedčenia o poistení strácajú platnosť všetky doteraz vydané osvedčenia o poistení vystavené k vyššie uvedenej poistnej zmluve.

V Žiline, dňa 25.02.2013

Generali Slovensko poisťovňa, a. s.
Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487
Maklérsky obchod Žilina
002

Uriček Milan 80010554

za poisťovateľa (meno, podpis)



Generali Slovensko poisťovňa, a.s., Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovak Republic, Company Identification Number: 35 709 332, Tax Number: 2021000487
VAT Number: SK 2021000487, incorporated in the Commercial Register of the District Court Bratislava I, Section: Sa, File No.: 1325/B
The company belongs to the Generali Group listed in the Italian list of insurance groups of ISVAP under No.26

Certificate of Insurance

We certify that the Insured

Obec Sučany

Company
Identification
No:

00316938

on

17.12.2012

Concluded insurance policy
number

5720054483

Period of insurance:

from 01.01.2013

to 31.12.2013

Basic scope of cover

The general liability insurance shall be governed by the provisions of the Civil Code, General Insurance Terms and Conditions of the Insured's activity liability VPP VZ 08 and contractual provisions stated in the insurance policy. The insurance refers to the third party liability for damage occurring with regard to the activity specified in the insurance policy to which this Certificate of Insurance is issued.

Sum insured	16 600,00 €	Deductible	80,00 €	Territorial scope	Slovak Republic
-------------	-------------	------------	---------	-------------------	-----------------

Rider

Insurance in the basic scope is extended by the following insurance risks:

Third party liability insurance of entrepreneurs dealing with the protection of foreign property, and third party liability caused by the member of municipal police

Indemnity limit		Territorial scope	Slovak Republic
-----------------	--	-------------------	-----------------

This certificate of insurance shall become effective only together with the insurance policy and the General insurance terms and conditions of the Insured's activity liability VPP VZ 08.

On the date of issuance of this certificate of insurance, all other certificates of insurance issued to the above insurance policy shall become invalid.

In Žilina, on 25.02.2013

Generali Slovensko poisťovňa, a. s.
Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487
Makléřský obchod Žilina
002
Uriček Milan 80010554

On behalf of the Insurer (name, signature)